

**DIÂMETRO DO MUNHÃO DA ÁRVORE DE MANIVELAS**  
DIÁMETRO DEL MUÑÓN DEL CIGÜEÑAL  
DIAMETER OF THE CRANKSHAFT MAIN JOURNAL

STANDARD	69,981 - 70,000
REP. 1	0,25 69,731 - 69,750
REP. 2	0,50 69,481 - 69,500
REP. 3	0,75 69,231 - 69,250

**DIÂMETRO DO MOENTE DA ÁRVORE DE MANIVELAS**  
DIÁMETRO DEL BOTÓN DEL CIGÜEÑAL  
CRANKSHAFT CRANKPIN DIAMETER

STANDARD	54,981 A 55,000
REP. 1	0,25 54,731 - 54,750
REP. 2	0,50 54,481 - 54,500
REP. 3	0,75 54,231 - 54,250

DESGASTE MÁXIMO DO MOENTE PARA SERVIÇO: 54,100  
MÁXIMO DESGASTE DO BOTÓN PARA SERVIÇO: 54,100  
CRANKPIN MAXIMUM WEAR: 54,100

**DIÂMETRO DO ALOJAMENTO DA BRONZINA**  
DIÁMETRO DEL ALOJAMIENTO DE LA BRONZINA  
DIAMETER OF BEARING HOUSING

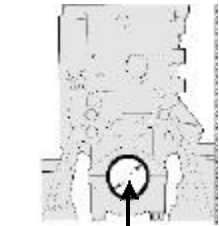
STANDARD	59,000 - 59,019
----------	-----------------

**DIÂMETRO INTERNO DA BRONZINA DA BIELA**  
DIÁMETRO INTERNO DEL COJINETE DE BIELA  
INSIDE DIAMETER OF CONNECTING ROD BEARING

STANDARD	55,030 - 55,069
REP. 1	0,25 54,780 - 54,819
REP. 2	0,50 54,530 - 54,569
REP. 3	0,75 54,280 - 54,319

**PRE-TENSÃO DA BRONZINA**  
PRE-TENSADO DEL COJINETE  
CONNECTING ROD BEARING PRE-TENSION

STANDARD	0,025 - 0,065
----------	---------------

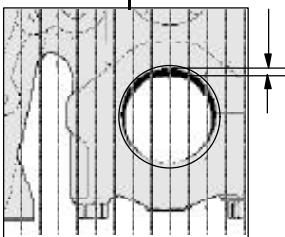


**DIÂMETRO DO ALOJAMENTO DAS BRONZINAS**  
DIÁMETRO DEL ALOJAMIENTO DEL COJINETE DE BANCADA  
DIAMETER OF THE MAIN BEARING LODGING

STANDARD	75,000 - 75,019
----------	-----------------

**DIÂMETRO INTERNO DA BRONZINA DO MANCAL**  
DIÁMETRO INTERNO DE COJINETE DE BANCADA  
INSIDE DIAMETER OF THE MAIN BEARING

STANDARD	70,036 - 70,079
REP. 1	0,25 69,786 - 69,829
REP. 2	0,50 69,536 - 69,579
REP. 3	0,75 69,286 - 69,329



**FOLGA RADIAL ENTRE VIRABREQUIM E BRONZINAS DOS MANCAIS**  
HUELGO RADIAL ENTRE CIGÜEÑAL Y COJINETES  
RADIAL CLEARANCE BETWEEN CRANKSHAFT AND BEARINGS

STANDARD	0,036 - 0,098
----------	---------------

**PRE-TENSÃO DE MONTAGEM**  
PRE-TENSADO DE MONTAJE  
ASSEMBLY PRE-TENSION

STANDARD	0,025 - 0,065
----------	---------------



**CONICIDADE E OVALIZAÇÃO MÁXIMAS DOS MUNHÕES E MOENTES**  
OVALIZACIÓN Y CONICIDAD (MÁXIMA)  
OUT OF ROUNDNESS AND TAPER (MAXIMUM)

STANDARD	0,01
----------	------

**ENGRENAGEM DA ÁRVORE DE MANIVELAS - NA REPOSIÇÃO, AQUECÉ-LA A ± 250°C**  
PIÑÓN DEL CIGÜEÑAL - PARA ARMÁ-LO, CALENTAR A ± 250°C  
CRANKSHAFT GEAR - TO ASSEMBLY, HEAT UP TO ± 250°C

**DESVIO MÁXIMO ACEITÁVEL/EMPENAMENTO**  
ALABEO MÁXIMO  
MAXIMUM WARPING

STANDARD	0,10 - 6 CILINDROS
STANDARD	0,06 - 4 CILINDROS

**LARGURA DOS MOENTES**  
ANCHURA DE LOS BOTONES  
CRANKPIN WIDTH

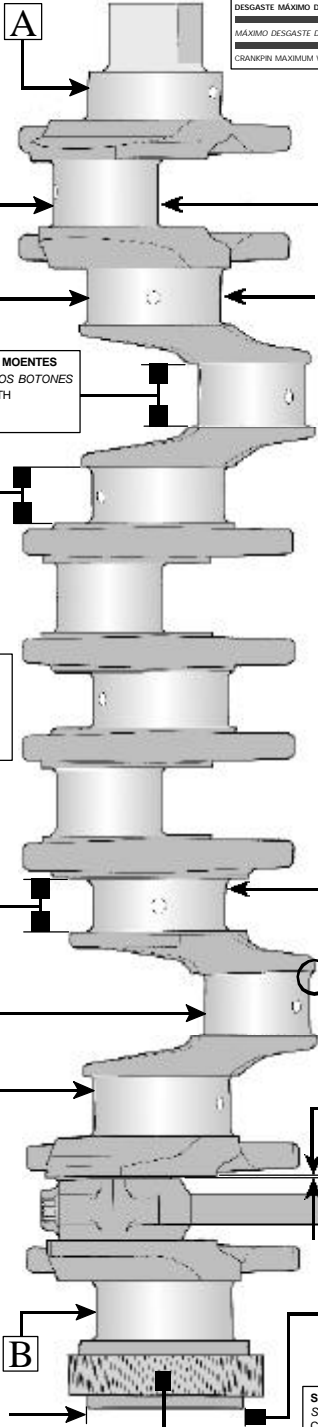
STANDARD	36,00 - 36,10
----------	---------------

**LARGURA DOS MUNHÕES**  
ANCHURA DE LOS MUÑONES  
MAIN JOURNALS WIDTH

STANDARD	30,00 - 30,10
----------	---------------

**LARGURA DO MUNHÃO P/ ANÉIS DE ENCOSTO**  
ANCHURA DEL MUÑÓN  
MAIN JOURNALS WIDTH

STANDARD	28,00 - 28,05
REP. 1	0,25 28,25 - 28,30



**IDENTIFICAÇÃO DO PAR: CAPA / BIELA**  
MARCACIÓN DE LA PARIDAD ENTRE BIELA Y TAPA  
PARITY BETWEEN CONNECTING ROD AND CAP MARKS

**FOLGA AXIAL**  
HUELGO LATERAL  
AXIAL CLEARANCE

STANDARD	0,06 - 0,20
----------	-------------

**RAIO DE CONCORDÂNCIA DOS MOENTES / MUNHÕES**  
FILETES  
FILLETES

STANDARD	R = 3,3 - 3,5
----------	---------------

**FOLGA RADIAL ENTRE MOENTE E BIELA**  
HUELGO RADIAL ENTRE BOTÓN Y BIELA  
RADIAL CLEARANCE BETWEEN CRANKPIN AND CONNECTING ROD

STANDARD	0,030 - 0,088
----------	---------------

**FOLGA AXIAL ENTRE BIELAS E MOENTES**  
HUELGO LATERAL ENTRE BIELAS Y MUÑONES  
SIDE CLEARANCE BETWEEN CONNECTING ROD AND MAIN JOURNAL

STANDARD	0,22 - 0,55
----------	-------------

**DIÂMETRO DO ASSENTO DA ENGRANAGEM**  
DIÁMETRO DEL ASIENTO DEL PIÑÓN  
GEAR SEAT DIAMETER

STANDARD	80,032 - 80,051
----------	-----------------

**SEQUÊNCIA DE APERTO DAS TAMPAS DOS MANCAIS DA ÁRVORE DE MANIVELAS**  
SECUENCIA DE APRIETO DE LAS TAPAS DE BANCADA DE CIGÜEÑAL  
CRANKSHAFT BEARING CAPS TIGHTEN SEQUENCE

